

Незважаючи на те, що сленг є практично універсальним мовним явищем, у житті носіїв різних мов він займає різну роль. У мовленні середньостатистичного американця С. Флекснер оцінює роль сленгу приблизно в 10 відсотків від його словникового запасу, тоді як український сленг є явищем маловивченим і малорозвиненим, що відіграє відповідну роль при пошукові відповідного українського сленгізму при перекладі американського сленгу.

#### ЛІТЕРАТУРА

1. Орлов Г. А. Современная английская речь / Герман Орлов. – М. : Высшая школа, 1991. – 240 с.
2. Шестикрылов П. Словарь новейшего американского сленга / American Slang / Петр Шестикрылов. – М. : АСТ, Астрель, Транзиткнига, 2006. – 288 с.
3. Flexner S. V. I hear America talking / An illustrated treasure of American words and phrases / S. V. Flexner – New York : Van Nostrand, 1976. – 505 p.

*Тайсія Кухтяк*

*магістрантка природничого факультету  
Полтавського державного педагогічного університету  
імені В. Г. Короленка*

### **ВЕРБАЛЬНЕ І НЕВЕРБАЛЬНЕ СПІЛКУВАННЯ У ПРОФЕСІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ МЕНЕДЖЕРА**

Культура спілкування – важлива царина діяльності керівника. Для успішного управління колективом, налагодження стосунків із партнерами менеджер повинен досконало володіти інструментарієм спілкування, його вербальними і невербальними засобами.

У вербальному спілкуванні, як відомо, використовується мовлення (його фонетичний, лексичний, синтаксичний арсенал). У комунікативній взаємодії щонайменше двох суб'єктів виокремлюють орієнтувальну (аналіз ситуації взаємодії, кристалізацію стратегії спілкування) та виконавчу (врахування правил реалізації спільних дій: мовленнєвого етикету, самопрезентації, зворотного зв'язку тощо) частини. Обидві мають неабияке значення для професійного успіху управління.

Культура мовленнєвого спілкування структурно поділяється на два рівноцінні складники: культуру говоріння та культуру слухання. Так, про одну людину кажуть, що вона говорить, немов співає, про іншу, – що вона вміє не лише слухати, а й чути.

Невербальне спілкування реалізується засобами:

- оптико-кінетичної системи (жести, міміка, пантоміміка, кінесика);
- паралінгвістичної системи (темп, паузи, сила та діапазон голосу);
- екстралінгвістичної системи (плач, сміх, покашлювання, паузи);

- проксемічної системи (простір і час процесу комунікації).

До просторових умов спілкування слід також віднести такі: розмір і форму приміщення, в якому відбувається спілкування; відстань між суб'єктами спілкування; розташування суб'єктів спілкування у просторі тощо. Часовими характеристиками комунікації є вибір часу комунікативної взаємодії (початок, середина, кінець робочого дня) та його відповідність меті спілкування.

Керівникові варто звернути увагу й на організацію простору і часу спілкування – проксеміку. Мовиться про розміщення учасників, наприклад, ділової зустрічі, доцільності застосування ними тих чи інших форм спілкування (монологу, діалогу). Специфічною знаковою системою комунікації є візуальний контакт.

Усі вищезначені невербальні засоби мають властивість посилювати, або, навпаки, послаблювати семантику слова.

Таким чином, професія менеджера вимагає особливих умінь налагодження спілкування із застосуванням як вербальних, так і невербальних засобів.

*Анатолій Левцун*

*магістрант природничого факультету  
Полтавського державного педагогічного університету  
імені В. Г. Короленка*

## **PROBLEM OF FRUSTRATION OF HIGH SCHOOL STUDENTS AT THE INITIAL STAGE OF TRAINING**

Joining in educational process, high school students face a number of difficulties connected with achievement of objects in view. It is accepted to name behavioural reaction arising in such situations as “frustration” which, in particular, expresses the mental condition of experiences and behaviour caused objectively insuperable by the difficulties arising on the way to achievement of the purpose or the decision of a problem [3, p. 194].

The destructive displays of frustration, according to researchers, concern: aggression, avoiding reaction, depression, regress; feelings of indifference, apathy and loss of interest, fault and alarm [1]; fury and animosities [5]; envy and jealousy [4], etc.

The frustration problem is especially actual for students during the initial stage of training at high school. All the frustrations as the source of dissatisfaction are subdivided into external and internal frustrations. Among the external frustrations one can find: mutual relations with groupsmates, relations with administration, uncooperative attitude of lectures, poor conditions of study (the inconvenient schedule, etc.), poor living conditions (lacking adequate food, shelter, financial problems etc.),